

Manual de instrucciones

CD/DVD Player

DVP-PQ1

http://www.sony.net/

© 2002 Sony Corporation

ADVERTENCIA

Conexión del reproductor

Reproducción de discos

Uso del mando a distancia

Valores y ajustes

Reproducción de pistas de audio MP3 de una lista

Discos reproducibles y términos especiales

Limitación de la reproducción

Uso de la página de diseño

Conexión de otros componentes

Precauciones

Solución de problemas

Nota

Este equipo se ha probado y cumple con las restricciones de los aparatos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento de FCC.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el reproductor a la lluvia ni a la humedad.

PRECAUCIONES

Para los clientes en los EE.UU.

Información para el propietario

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no se apruebe de modo explícito en este manual podría anular su autorización para utilizar este equipo.

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de los peligros de "voltaje peligroso" desprovisto de aislamiento en el interior del producto que puede ser de suficiente magnitud como para presentar un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

Para los clientes en Europa

Discos reproducibles y términos especiales

Identificación de los discos

Más datos sobre los DVD reproducibles

Nota

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de los peligros de "voltaje peligroso" desprovisto de aislamiento en el interior del producto que puede ser de suficiente magnitud como para presentar un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña a este aparato.

Acercas de este manual

Gracias por adquirir este reproductor de CD/DVD de Sony.

Limitación de la reproducción

Ajuste del nivel de limitación de la reproducción

Comprender los términos especiales

Dolby® Digital

DTS*

Dolby Surround (Pro Logic)

MPEG

MP3

Comprender las estructuras del disco

DVD

Nota

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de los peligros de "voltaje peligroso" desprovisto de aislamiento en el interior del producto que puede ser de suficiente magnitud como para presentar un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña a este aparato.

Lista de códigos de área

Estándar	Código
Alemania	2109
Argentina	2044
Australia	2047
Austria	2046
Bélgica	2057
Brasil	2070
Canadá	2079
Chile	2090
China	2092
Corea	2304
Dinamarca	2115
España	2149
Filipinas	2424
Finlandia	2165
Francia	2174
Holanda	2376
India	2248
Indonesia	2238
Italia	2254
Japón	2276
Malasia	2363
México	2362
Noruega	2379
Nueva Zelanda	2390
Pakistán	2427
Portugal	2436
Rusia	2489
Singapur	2501
Suecia	2499
Suiza	2086
Tailandia	2528
Reino Unido	2184

Uso de la página de diseño

Puede abrir la cubierta transparente y con forma de ventilador de la tapa de este reproductor e insertar la "página de diseño" provista o sus imágenes y fotos preferidas.

1 Presione ▲PUSH para abrir la tapa del reproductor.

2 En el reverso de la tapa, deslice la tbra (1) y suelte el gancho (2).

3 Cierre la tapa y reponga la cubierta.

4 Coloque una página de diseño sobre la tapa.

5 Alinee los dos orificios de la cubierta con las pestañas de la tapa (1). Inserte el gancho en el orificio de la tapa (2) hasta que enganche.

Limitación de la reproducción

Ajuste del nivel de limitación de la reproducción

Comprender los términos especiales

Dolby® Digital

DTS*

Dolby Surround (Pro Logic)

MPEG

MP3

Comprender las estructuras del disco

DVD

Nota

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de los peligros de "voltaje peligroso" desprovisto de aislamiento en el interior del producto que puede ser de suficiente magnitud como para presentar un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña a este aparato.

Conexión de otros componentes

Para obtener mejores imágenes

Conexión al televisor mediante un cable S VIDEO

Reproductor

Televisor

Conexión de un amplificador mediante un cable de audio estéreo

Reproductor

Amplificador

Conexión de un amplificador mediante un cable digital coaxial

Reproductor

Amplificador

Para obtener mejor sonido

Para obtener mejores imágenes

Conexión al televisor mediante un cable S VIDEO

Reproductor

Televisor

Conexión de un amplificador mediante un cable de audio estéreo

Reproductor

Amplificador

Conexión de un amplificador mediante un cable digital coaxial

Reproductor

Amplificador

Precauciones

Utilización

Seguridad

Fuentes de alimentación

Ubicación

AVISO IMPORTANTE

Notas acerca de los discos

Hay un sonido fuerte.

El volumen es bajo.

Funcionamiento

El mando a distancia no funciona.

El disco no se reproduce.

El reproductor no comienza a reproducir desde el principio del disco.

La reproducción se detiene automáticamente.

No es posible realizar algunas funciones, como la detención, búsqueda, reproducción a cámara lenta, repetida o aleatoria.

Algunos discos no permiten la utilización de estas funciones.

Solución de problemas

Alimentación

Pantalla

Audio

No se oye el sonido.

Para los modelos asiáticos únicamente:

La imagen no llena la pantalla aún después de ajustar el "TIPO TV" en "AJUSTE PERSONALIZADO".

Para los modelos asiáticos únicamente:

Para los modelos asiáticos únicamente:

Para los modelos asiáticos únicamente:

Para los modelos asiáticos únicamente:

Para los modelos asiáticos únicamente:

Especificaciones

Sistema

Salidas

Generalas

Lista de códigos de idiomas

Código Idioma	Código Idioma	Código Idioma	Código Idioma
1027 Afar	1183 Irish	1349 Macedonian	1509 Somali
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1350 Malayalam	1511 Albanian
1032 Afrikaans	1194 Galician	1352 Mongolian	1512 Serbian
1039 Amharic	1196 Guarani	1353 Moldavian	1513 Sisiwat
1044 Arabic	1203 Gujarati	1356 Marathi	1514 Sesotho
1045 Assamese	1209 Hausa	1357 Malay	1515 Sundanese
1051 Aymara	1217 Hindi	1358 Maltese	1516 Swedish
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1363 Burmese	1517 Swahili
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1365 Nauru	1521 Tamil
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1369 Nepali	1525 Telugu
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1376 Dutch	1527 Tajik
1060 Bihari	1239 Interlingue	1379 Norwegian	1528 Thai
1061 Bislama	1245 Inupiak	1393 Occitan	1529 Tigrinya
1066 Bengali, Bangla	1248 Indonesian	1403 (Afan)Oromo	1531 Turkmen
1067 Tibetan	1253 Icelandic	1408 Oriya	1532 Tagalog
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1534 Setswana
1079 Catalan	1261 Japanese	1418 Polish	1535 Tonga
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto; Pushto	1538 Turkish
1097 Czech	1283 Javanese	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1103 Welsh	1287 Georgian	1463 Qch'eq'ua	1543 Tswi
1105 Danish	1297 Kazakh	1464 Rhaethia	1557 Ukrainian
1109 German	1298 Greenlandic	1482 Kirundi	1564 Urdu
1130 Bhutani	1299 Cambodian	1483 Romanian	1572 Uzbek
1142 Greek	1300 Kannada	1489 Russian	1581 Vietnamese
1144 English	1301 Korean	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1149 Spanish	1307 Kurdish	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1501 Sangho	1665 Yoruba
1151 Basque	1313 Latin	1502 Serbo-Croatian	1684 Chinese
1157 Persian	1326 Lingala	1502 Serbo-Croatian	1697 Zulu
1165 Finnish	1327 Laotian	1503 Singhalese	
1166 Fiji	1332 Lithuanian	1505 Slovak	
1171 Faroese	1334 Latvian; Lithish	1506 Slovenian	1703 No especificado
1174 French	1345 Malagasy	1507 Samoan	
1181 Frisian		1508 Shona	

